

4. The Secretary-General shall communicate to all the signatory Governments and to the Director-General of the International Labour Office any notification which he shall have received pursuant to this Part of the Charter.

5. Each Contracting Party shall maintain a system of labour inspection appropriate to national conditions.

Part IV

Article 21

Reports concerning accepted provisions

The Contracting Parties shall send to the Secretary-General of the Council of Europe a report at two-yearly intervals, in a form to be determined by the Committee of Ministers, concerning the application of such provisions of Part II of the Charter as they have accepted.

Article 22

Reports concerning provisions which are not accepted

The Contracting Parties shall send to the Secretary-General, at appropriate intervals as requested by the Committee of Ministers, reports relating to the provisions of Part II of the Charter which they did not accept at the time of their ratification or approval or in a subsequent notification. The Committee of Ministers shall determine from time to time in respect of which provisions such reports shall be requested and the form of the reports to be provided.

4. Le Secrétaire Général communiquera à tous les Gouvernements signataires et au Directeur Général du Bureau International du Travail toute notification reçue par lui conformément à la présente partie de la Charte.

5. Chaque Partie Contractante disposera d'un système d'inspection du travail approprié à ses conditions nationales.

Partie IV

Article 21

Rapports relatifs aux dispositions acceptées.

Les Parties Contractantes présenteront au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe, dans une forme à déterminer par le Comité des Ministres, un rapport biennal, relatif à l'application des dispositions de la partie II de la Charte qu'Elles ont acceptées.

Article 22

Rapports relatifs aux dispositions qui n'ont pas été acceptées.

Les Parties Contractantes présenteront au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe, à des intervalles appropriés et sur la demande du Comité des Ministres, des rapports relatifs aux dispositions de la partie II de la Charte qu'Elles n'ont pas acceptées au moment de la ratification ou de l'approbation, ni par une notification ultérieure. Le Comité des Ministres déterminera, à des intervalles réguliers, à propos de quelles dispositions ces rapports seront demandés et quelle sera leur forme.

4. Generalsekretæren skal underrette de regeringer, der har undertegnet pagten, samt Det internationale Arbejdsbureaus generaldirektør om de meddelelser, han modtager i medfør af dette afsnit af pagten.

5. Enhver kontraherende part skal opretholde et arbejdstilsyn afpasset efter det enkelte lands forhold.

Afsnit IV.

Artikel 21.

Indberetninger om anerkendte bestemmelser.

De kontraherende parter skal til Europarådets generalsekretær hvert andet år fremsende en indberetning i en af ministerudvalget fastsat form om anvendelsen af de bestemmelser i pagtens afsnit II, som de har anerkendt.

Artikel 22.

Indberetninger om ikke anerkendte bestemmelser.

De kontraherende parter skal med passende mellemrum på ministerudvalgets begæring til generalsekretæren fremsende indberetninger om de bestemmelser i pagtens afsnit II, som de ikke har anerkendt ved deres ratifikation eller tiltrædelse eller ved senere meddelelse. Ministerudvalget skal fra tid til anden bestemme, hvilke bestemmelser disse indberetninger skal vedrøre, og i hvilken form de skal afgives.